

MANUAL DE USO

DIGITAL VAPOR

ADVANCE
SOLUTION



NORMAS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES DE USO

- Se debe retirar el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de hacer el mantenimiento y de su uso.
- El aparato no debe dejarse sin vigilancia si está conectado a la alimentación.
- No introduzca productos de limpieza ni desinfectantes en el interior del depósito de la caldera (utilice sólo agua).
- No ponga el aparato boca abajo (riesgo de obstrucción de la electroválvula).
- Asegúrese de que las superficies y los elementos para limpiar puedan soportar el vapor (probadas en superficies pequeñas).
- No use vapor en el terciopelo, el raso o la piel.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión corresponde a la indicada en la etiqueta técnica (220-240 V).

No use el aparato cerca de personas si estas no llevan ropa de protección.

ATENCIÓN: los chorros a alta presión pueden ser peligrosos si se usan de manera inadecuada. El chorro no debe dirigirse hacia personas, animales, equipos eléctricos bajo tensión o el propio aparato.

- No dirija el chorro hacia usted o hacia otras personas para limpiar la ropa o los zapatos.
- Use este aparato solo para los fines previstos.
- Desconecte la conexión eléctrica antes de realizar el mantenimiento.
- Para desconectar el aparato, tire sólo del enchufe, nunca del cable.
- Procure que el cable de alimentación no toque superficies calientes.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación u otras piezas importantes están dañados, por ejemplo, dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión, empuñadura de los mandos.
- Para evitar cualquier riesgo de electrocución, no lo desmonte.
- Evite conectar varios aparatos de alta potencia en el mismo circuito eléctrico.
- Si se necesita un cable alargador, debe estar equipado con un enchufe con toma de tierra y el enchufe y la toma deben ser del tipo a prueba de inmersión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, un centro de servicio técnico o por personal cualificado, para evitar cualquier riesgo.

ADVERTENCIA: los alargadores inadecuados pueden ser peligrosos.

- Utilice un enchufe con toma de tierra.
- No introduzca el aparato en agua ni lo utilices al aire libre bajo la lluvia o la nieve.
- No rocíe o lave el aparato.
- Este dispositivo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos cuando se supervisa o instruye en el uso seguro de la máquina y se entiende los riesgos asociados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Los niños no lo pueden limpiar ni hacer el mantenimiento, sin supervisión.
- Mantenga el aparato alejado del alcance de los niños cuando se está conectando o mientras se enfría.
- El aparato no debe usarse si se ha caído, o si tiene daños evidentes o si tiene fugas.
- No se deben dirigir líquidos o vapor hacia los equipos que lleven componentes eléctricos.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras está conectado.
- Recuerde desconectar el aparato antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento y al final de cada uso.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- Precauciones durante el mantenimiento por parte del usuario: véase la página 3 - Puesta en servicio y la página 8 - Mantenimiento ordinario
- Para cualquier reparación, el aparato debe llevarse a un centro de servicio autorizado.
- Para garantizar la seguridad del aparato, solo se deberán usar piezas de repuesto originales suministradas por el fabricante o aprobados por el mismo.

ATENCIÓN: Los tubos flexibles, los accesorios y las conexiones son importantes para la seguridad del aparato; utilice sólo los recomendados por el fabricante.

Cualquier intervención efectuada por personal no autorizado anula la garantía.

El Fabricante no se hace responsable de una avería o daño debido a un uso o mantenimiento inadecuados



ATENCIÓN: PELIGRO DE QUEMADURAS

ÍNDICE

EL PRODUCTO QUE APARECE RESALTADO: DESCRIPCIÓN	PÁG. 02
PUESTA EN MARCHA	PÁG. 03
1. FASE: LLENADO DEL TANQU	PÁG. 03
2. FASE: ENCENDIDO	PÁG. 03
3. FASE: CONEXIÓN DEL TUBO FLEXIBLE	PÁG. 04
4. FASE: USO DE LOS MANDOS EN LA EMPUÑADURA	PÁG. 04
5. FASE: REGULACIÓN ADICIONAL DEL VAPOR	PÁG. 04
6. FASE: CONEXIÓN DE PROLONGACIONES Y ACCESORIOS	PÁG. 04
ACCESORIOS ENTREGADOS CON LA MÁQUINA	PÁG. 05
1. EMPUÑADURA CON TUBO FLEXIBLE	PÁG. 05
2. CEPILLOS DE VAPOR PARA SUELOS	PÁG. 05
3. CEPILLO TRIANGULAR CON JUNTA ARTICULADA	PÁG. 05
4. LIMPIA CRISTALES.	PÁG. 05
5. LANZA DE VAPOR CON BOQUILLA	PÁG. 06
6. CEPILLOS ESTÁNDAR	PÁG. 06
7. TAMPONES.	PÁG. 06
8. JUEGO DE PAÑOS DE MICROFIBRA	PÁG. 06
LISTA DE ACCESORIOS OPCIONALES	PÁG. 07
MANTENIMIENTO ORDINARIO.	PÁG. 08
¿ALGO NO FUNCIONA?	PÁG. 09
GARANTÍA Y SEGURIDAD, SERVICIO TÉCNICO	PÁG. 10

INTRODUCCIÓN

GRACIAS POR HABER ADQUIRIDO ESTE PRODUCTO FABRICADO EN ITALIA.

ESTA MÁQUINA ES EL RESULTADO DE UNA MINUCIOSA INVESTIGACIÓN LLEVADA A CABO POR AUTÉNTICOS APASIONADOS DE LA LIMPIEZA Y DE LA INNOVACIÓN, REPRESENTA LA ÚLTIMA FRONTERA DE LOS NUEVOS DISPOSITIVOS MULTIFUNCIÓN DE NUEVA GENERACIÓN.

GRACIAS A SUS REDUCIDAS DIMENSIONES, ES FÁCIL DE MANIOBRAR Y SE PUEDE GUARDAR EN CUALQUIER SITIO. LE ROGAMOS LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL PARA CONOCER MEJOR EL PRODUCTO Y PARA DESCUBRIR TODO SU POTENCIAL.

LE RECOMENDAMOS QUE SIGA ESCRUPULOSAMENTE LOS CONSEJOS Y PRECAUCIONES DE USO, CON EL FIN DE GARANTIZAR EXCELENTES RESULTADOS Y SU SEGURIDAD.



ATENCIÓN: NO USE EL APARATO SIN HABER LEÍDO EL MANUAL.

EL PRODUCTO QUE APARECE RESALTADO: DESCRIPCIÓN

1. Enchufe para acoplamiento de tubos flexibles
2. Mando de control de vapor adicional
3. Recuadro de los mandos



4. Tapón del depósito de agua
5. Enrollacables



PUESTA EN MARCHA

1ª FASE: LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

- Retire el tapón (fig. 1)
- Llene el depósito con agua, respetando la capacidad máxima del depósito (aprox. 2 L)NO UTILIZAR AGUA DESTILADA, PERFUMES, ESENCIAS, DESCALCIFICANTES O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA QUE NO SEA AGUA LIMPIA.
- Vuelva a colocar el tapón



2ª FASE: ENCENDIDO

- Conecte el cable de alimentación a una toma de 220 voltios equipada con un enchufe con toma de tierra, 2 luces rojas aparecerán en la pantalla 'C' inmediatamente después del pitido inicial.
- Vapor: pulse el botón "A", la pantalla parpadeará "HEAt" para indicar la fase de calentamiento. Al cabo de unos 5 minutos, el aparato alcanzará la presión de trabajo óptima y la pantalla mostrará la temperatura. Si no utiliza la máquina durante 15 minutos, entrará en modo de espera, la pantalla mostrará el mensaje 'StbY', para reactivarla basta con dispensar vapor; tras otros 90 minutos de inactividad la máquina se apagará y para utilizarla deberá encenderla pulsando la tecla 'A'. Cuando se agote el agua del depósito, se detendrá el suministro de vapor y la pantalla mostrará "H2O", en cuyo caso apague la máquina y desconecte el cable de alimentación, ponga unos 2 litros de agua en el depósito, vuelva a conectar el cable y encienda la máquina de nuevo. El vapor debe ajustarse en función de la superficie a tratar (ver PASO 4), no utilice vapor sobre terciopelo, satén y cuero.
- Plancha (opcional): después de activar la función de vapor, conecte el enchufe de la plancha a la máquina (véase 3ª FASE: CONEXIÓN DEL TUBO FLEXIBLE), la pantalla mostrará el mensaje "Plancha", pulse el botón "B" para elegir 2 presiones de trabajo preajustadas (P-1, P-2); ajuste la temperatura de la plancha posicionando el mando en la zona de vapor, antes de erogar vapor espere a la señal luminosa de la plancha que indica que la suela se está calentando.



ATENCIÓN: ¡NO UTILICE CHORROS DE VAPOR O DE AGUA SOBRE EQUIPOS ELÉCTRICOS BAJO TENSIÓN O EN FUNCIONAMIENTO!



FIG. 2

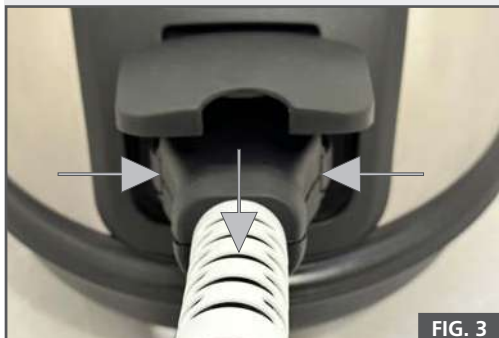


FIG. 3

3ª FASE: CONEXIÓN DEL TUBO FLEX

- Para conectar los tubos flexibles, levante la tapa que cubre la toma (Fig. 2), inserte el enchufe hasta el fondo en la toma de corriente, cierre la tapa soltándola suavemente.
- Para desconectar el enchufe, presione los 2 bloques laterales y tire del enchufe (fig. 3).



FIG. 4

4ª FASE: USO DE LOS MANDOS EN LA EMPUÑADUR

- Seleccione la potencia de salida de vapor pulsando repetidamente el botón "A": la pantalla mostrará P-1, P-2 y P-3 indicando el nivel de salida de vapor MÍNIMO, MEDIO y MÁXIMO (fig. 4).
- . Mantenga pulsada la tecla que hay debajo de la empuñadura (C) para que salga vapor y suéltela para interrumpirlo.
- - HYDROJET: esta función aumenta la eficacia del vapor y la eliminación de la suciedad durante el aclarado, mantenga pulsado el botón 'B' para emitir vapor combinado con agua caliente. Utilice esta función sólo durante unos segundos, para dar tiempo a la bomba a restablecer el nivel de agua en la caldera. ¡CUIDADO CON LAS QUEMADURAS!



FIG. 5

5ª FASE: REGULACIÓN ADICIONAL DEL VAPOR

- A veces puede ser necesario disminuir aún más la salida de los tres ajustes de vapor P-1, P-2 y P-3: gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la salida de vapor y en el sentido contrario para aumentarla (fig. 5). El mando de control tiene un tope en ambas direcciones y no cierra completamente el flujo de vapor, NO LO ESFUERCE.

6ª FASE: CONEXIÓN DE PROLONGACIONES Y ACCESORIOS

- Para conectar las extensiones y los accesorios a la empuñadura y/o entre ellos, basta con encajarlos hasta que se oiga un "clic" que indica que se han acoplado correctamente (fig. 6).
- Para desconectarlos, presione el botón blanco (fig. 7) hasta el fondo e inmediatamente separe las dos partes hasta que se desenganchen. Nota: Los acoplamientos pueden ser más resistentes durante los primeros usos, y requerir mayor fuerza para liberarlos. Las juntas tóricas deben engrasarse periódicamente y, en caso de fugas, deben sustituirse (véase el mantenimiento ordinario).

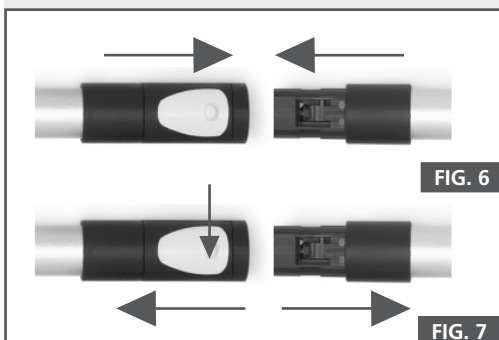


FIG. 6

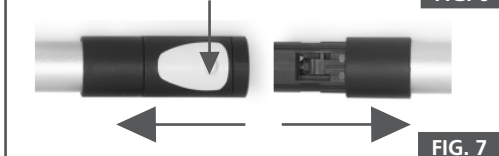


FIG. 7

ACCESORIOS ENTREGADOS CON LA MÁQUINA

1



1. EMPUÑADURA CON TUBO FLEXIBLE

- A. Empuñadura
- B. Tubo flexible
- C. Clavija

2



2. CEPILLO DE VAPOR PARA SUELOS

Equipada con una articulación para llegar a zonas difíciles, utiliza el vapor para limpiar e higienizar diversas superficies.

Para suelos duros, utilice una mopa de microfibra o algodón resistente al calor, colocando la almohadilla suministrada entre el cepillo y la mopa, que debe sujetarse con las pinzas del cepillo.

Para rociar alfombras y moquetas, inserte el adaptador para alfombras enganchándolo debajo del cepillo.

Recomendamos ajustar el vapor a P-1 o P-2 vaporizando de vez en cuando y comprobando que la mopa no suelta demasiado vapor y no moja en exceso el suelo.

3



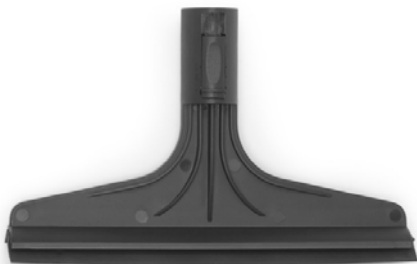
3. CEPILLO TRIANGULAR CON JUNTA ARTICULADA

Equipada con una articulación para llegar a zonas difíciles, utiliza el vapor para limpiar e higienizar diversas superficies.

Utilice un paño de microfibra o algodón resistente al calor, colocando la almohadilla suministrada entre el cepillo y el paño, que debe sujetarse con las pinzas del cepillo.

Recomendamos utilizar el vapor P-1 ajustando el caudal al mínimo mediante el mando adicional, vaporizando de vez en cuando y comprobando que la mopa no suelta demasiado vapor y no se moja demasiado.

4



4. LIMPIA CRISTALES

Vaporice el cristal con un poco de vapor frotándolo con la parte esponjosa, luego dale la vuelta al cepillo y haz que la goma se adhiera al cristal tirando hacia abajo. Seque los bordes y la goma del accesorio con un paño de microfibra después de cada pasada.

5

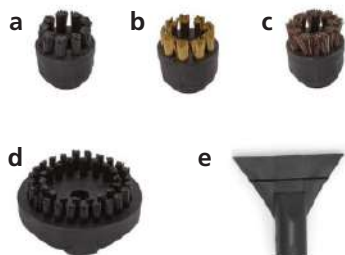


5. LANZA DE VAPOR CON BOQUILLA

Especialmente útil para juntas de baldosas, cabinas de ducha, rejillas, mosquiteras, etc. También es excelente para descongelar congeladores o frigoríficos.

Puede utilizarse solo o junto con varios cepillos de distintos materiales, formas y tamaños en función de la superficie a tratar. También es bueno para eliminar manchas de tejidos, alfombras, etc...

6



6. PEQUEÑOS CEPILLOS ESTÁNDAR

a. 28 mm. de poliéster

b. 28 mm. de latón

c. 28 mm. de crin

d. 60 mm. de poliéster

e. Rascador

7



7. PROLONGACIONES

Indispensables para la limpieza de suelos, paredes lavables o ventanas altas, pueden utilizarse en combinación con cualquier otro accesorio.

8



8. TAMPONES

Útiles para reducir el efecto mojado al utilizar los cepillos, recogen cualquier goteo debido a la condensación.

También aumentan el área de contacto sobre las superficies a limpiar.

9



9. JUEGO DE PAÑOS DE MICROFIBRA

Limpian en profundidad todas las superficies, con gran capacidad de absorción. Se pueden lavar a máquina a 60 °C con detergentes neutros y sin suavizante.

ACCESORIOS OPCIONALES



1. PLANCHA



2. VAPORIZADOR DE ESENCIAS

3. VENTOSA



4. BASE DE LA MOPA DE VAPOR



5. PAÑO MOPA DE ULTRAMICROFIBRA CON VELCRO



6. LANZA VAPORIZADORA CON DEPÓSITO



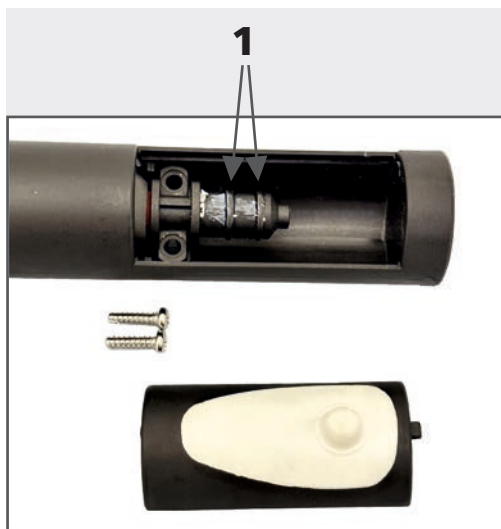
7. CEPILLO PEQUEÑO PARA LANZA MAYOR DIÁMETRO

8. CEPILLO PEQUEÑO ALARGADO



9. CEPILLO PEQUEÑO DE ACERO

MANTENIMIENTO ORDINARIO



EMPUÑADURA CON TUBO FLEXIBLE

Después de cada uso, deje secar el tubo flexible antes de guardarlo, preferiblemente colgado (por ejemplo, dentro de una cabina de ducha). Evita enrollarlo muy estrecho. Compruebe de vez en cuando las juntas (1) engrasándolas periódicamente y sustitúyalas si están dañadas.

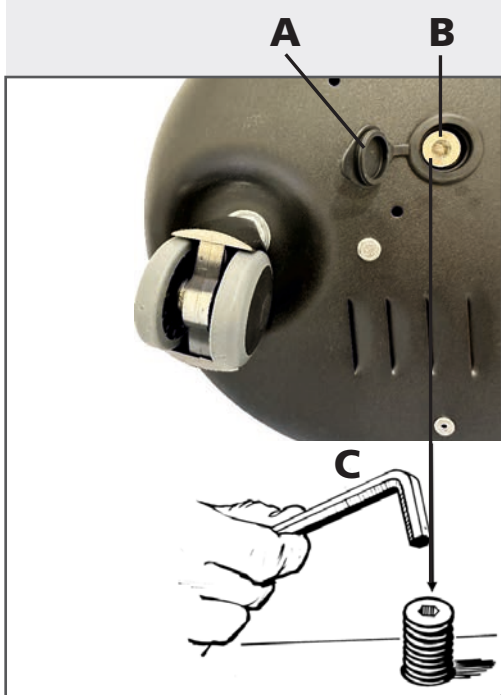
ACCESORIOS Y PROLONGACIONES

Guarde los accesorios sin aplastar las cerdas o gomas para que no pierdan su forma original. Compruebe las juntas de vez en cuando engrasándolas periódicamente y sustitúyalas si están dañadas.



DEPÓSITO

Si no tiene previsto utilizar la máquina durante un periodo de tiempo prolongado (más de una semana) es aconsejable vaciar el depósito; con la máquina fría y el cable de alimentación desconectado abra el tapón, dé la vuelta a la máquina inclinando la parte delantera hasta vaciar el depósito y vuelva a colocar el tapón. Limpie las gotas que hayan caído sobre la carcasa.



CALDERA

La caldera dispone de un tapón de vaciado situado debajo de la máquina (B). Una vez cada 2 meses es aconsejable vaciar la caldera para eliminar los sedimentos y la cal depositados en su interior durante el uso.

Con la máquina fría y el cable de alimentación desconectado, incline la máquina y abra la tapa de goma (A), desenrosque el tapón de vaciado con la llave Allen (C), coloque la máquina con las ruedas hacia abajo y encima de un recipiente.

Una vez vaciada completamente la caldera, apriete el tornillo Allen y vuelva a colocar la cobertura.

Compruebe periódicamente si la junta del tapón está dañada y sustitúyala si es necesario.

Esta operación debe realizarla personal cualificado; si no se siente capaz de realizarla usted mismo, es preferible llamar a un técnico.

La descalcificación con productos adecuados sólo debe ser realizada por un servicio técnico autorizado, una vez al año o en función del uso y del grado de dureza del agua.

¿ALGO NO FUNCIONA?

A veces depende de causas que se pueden eliminar fácilmente realizando unos simples controles.

ANOMALÍA	CAUSA	SOLUCIÓN
Con la caldera lista, no sale vapor	Hay poco flujo	Aumentar la potencia de salida
Con la caldera lista, no sale vapor y en la pantalla aparece H2O	Se ha terminado el agua en el depósito	Llene el depósito
Los tubos extensibles y los accesorios se desenganchan fácilmente	No se han acoplado bien	Acople bien los tubos o accesorios
Los tubos de extensión o los accesorios fatigan en acoplarse	Las juntas no están lubricadas Las juntas están dañadas	Lubrique las juntas con grasa de teflón Sustituya las juntas
Ligeras fugas de vapor/agua por los acoplamientos	Las juntas están dañadas	Sustituya las juntas
Los mandos de la empuñadura no responden	La clavija del tubo flexible no está correctamente encajada	Enchufe la clavija hasta que encaje correctamente en la toma situada debajo de la tapa
El tubo flexible se desengancha de la máquina	La clavija del tubo flexible no está correctamente encajada	Enchufe la clavija hasta que encaje correctamente en la toma situada debajo de la tapa
La plancha no se calienta	La temperatura de la plancha es demasiado baja La clavija de hierro no se ha enganchado correctamente	Aumente la temperatura de la plancha Enchufe la clavija hasta que encaje correctamente en la toma situada debajo de la tapa
La plancha distribuye agua en lugar de vapor	La temperatura de la plancha es demasiado baja No se dejó tiempo suficiente para que la plancha se calentara correctamente	Aumente la temperatura de la plancha Espere unos minutos

Si después de estos controles la máquina no funciona,
le rogamos pida asistencia a su Distribuidor o al Centro de Asistencia.

GARANTÍA Y SERVICIO DE ASISTENCIA



FICHA TÉCNICA

- Tamaño (cm) 45 X 34 X 31 cm
- Peso 7 Kg
- Carrocería de acero inoxidable
- Tensión 220-240 voltios 50-60 Hz. 2300 VATIOS
- Caldera de acero inoxidable 2 L - 2200 Vatios con recarga automática
- 3 ajustes electrónicos de vapor + 1 ajuste manual
- Presión máxima de funcionamiento 700 kPa (7 bar)
- Temperatura máxima 175 °C
- Chorro de agua
- Cable de alimentación de 5 m
- Tiempo para la salida del vapor 5 minutos

SEGURIDAD

- Parada del circuito a nivel del depósito y de la caldera
- Termostato
- Termofusible
- Presostato
- Válvula de seguridad de 9 bar
- Mandos de baja tensión
- Luminaria conforme a la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE
- Grado de protección IPX4

Para cualquier problema de funcionamiento, consulte con nuestro distribuidor o con el servicio de asistencia. No intente reparar nunca solo el aparato, corre el riesgo de ir contra las normas de fabricación y ya no estará cubierto por la garantía. Cualquier intervención efectuada por personal no autorizado anula la garantía.

CONDICIONES

El aparato comprado está cubierto por una garantía legal contra cualquier defecto de fabricación. Durante este período, las piezas defectuosas serán sustituidas de forma gratuita siempre y cuando el defecto no sea causado por impactos, caídas, incendios, cortocircuitos o derivados de un uso inadecuado.

El aparato ya no funciona o las piezas defectuosas deben enviarse con el transporte pagado a nuestra empresa o a centros de servicio autorizados. El reenvío será nuestra responsabilidad en puerto asignado a la dirección del comprador.

INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SOBRE LA ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS OBSOLETOS (EN EL CASO DE PRIVADOS)

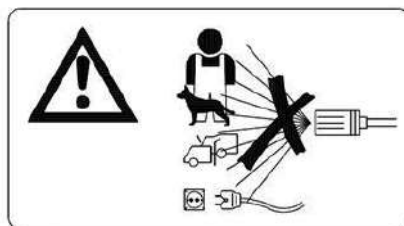


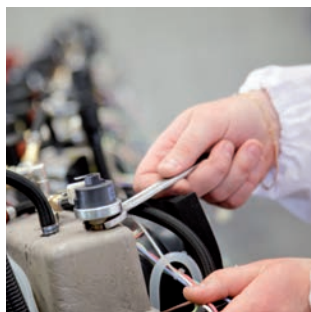
Este símbolo en los productos y/o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con residuos domésticos generales. Para un correcto tratamiento, recuperación y reciclaje, lleve estos productos a los puntos de recogida designados, donde serán aceptados de forma gratuita. En algunos países, puede ser posible devolver los productos al minorista local, al comprar un nuevo producto equivalente. La eliminación adecuada de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará posibles efectos negativos en la salud humana y el medioambiente, que podrían resultar de una eliminación inadecuada. Para más detalles, pida asistencia a las autoridades del lugar o al punto de recogida más cercano. En caso de eliminación incorrecta de este material de desecho, pueden aplicarse sanciones, de conformidad con la legislación nacional. Para

los usuarios profesionales en la Unión Europea: Si desea deshacerse de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información. Información sobre la eliminación en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea deshacerse de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o el distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.



**ATENCIÓN:
PELIGRO DE QUEMADURAS**





La producción de toda la gama se realiza exclusivamente en Italia, en el pleno respeto de las directivas de la CE, para garantizar la máxima fiabilidad, eficacia y durabilidad.

Auténtico Made in Italy

ADVANCED
SOLUTIONS

MAXIMA
ADVANCED SOLUTIONS

MAXIMA srl
Via E. Fermi, 16
31040 Gorgo al Monticano (TV)
Tel. +39 0422 749867
www.maximaitalia.com

